

Declaración de la Comisión federal de comunicaciones Clase A



NOTA - Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y televisión con experiencia.

ITE Clase A:

ITE Clase A es una categoría de los restantes equipos ITE que satisfacen los límites ITE de clase A pero no los límites ITE de clase B. No se debe restringir la venta de tales equipos pero se debe incluir la siguiente advertencia en las instrucciones de uso :

Advertencia - Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso se puede instar al usuario a que tome las medidas oportunas.

Clase A CE (EMC)



Por la presente queda confirmado que este producto cumple los requisitos expuestos en las Directivas del Consejo sobre la Aproximación de las Leyes de los Estados Miembros en lo que a las Directivas de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/EEC se refiere'

Advertencia - Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso se puede instar al usuario a que tome las medidas oportunas para corregirlas.

DISCLAIMER

No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect to the contents of this documentation, its quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose. Information presented in this documentation has been carefully checked for reliability; however, no responsibility is assumed for inaccuracies. The information contained in this documentation is subject to change without notice. In no event will AVer be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages

TRADEMARKS

AVerVision is registered trademarks of AVer Information Inc. IBM PC is a registered trademark of International Business Machines Corporation. Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc. Microsoft is a registered trademark and Windows is a trademark of Microsoft Corporation. All other products or corporate names mentioned in this documentation are for identification and explanation purposes only, and may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

COPYRIGHT

© 2011 by AVer Information Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means without the written permission of AVer Information Inc.



EL SÍMBOLO DE LA PAPELERA CON RUEDAS TACHADA INDICA QUE NO DEBE MEZCLAR ESTE PRODUCTO CON EL RESTO DE LA BASURA DOMÉSTICA PARA DESHACERSE DE ÉL. EN SU LUGAR, ES NECESARIO DESHACERSE DEL EQUIPO DEPOSITÁNDOLO EN UN PUNTO LIMPIO DESIGNADO DE RECICLAJE DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS LUGARES EN LOS QUE PUEDE DEPOSITAR EL EQUIPO PARA RECICLARLO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS O CON LA TIENDA DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.

Información de seguridad de las baterías del control remoto

- Almacene las baterías en un lugar frío y seco.
- No deseche las baterías en la basura doméstica. Deseche las baterías en puntos de recolección especial o devuélvalas a las tiendas respectivas si aplica.
- Retire las baterías si no se utilizarán por un largo período de tiempo. El ácido derramado por una batería o la corrosión pueden dañar el control remoto, deseche las baterías con seguridad.
- No mezcle las baterías viejas con las nuevas.
- No mezcle ni use diferentes tipos de baterías: alcalinas, normales (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No arroje las baterías al fuego.
- No trate de causar cortocircuito en los terminales de las baterías.

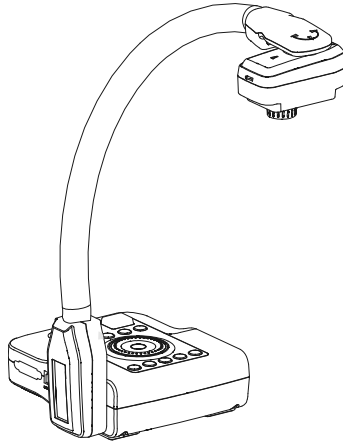
Tabla de contenido

Introducción	1
Contenido del paquete	1
Accesorios opcionales	2
Partes del dispositivo CP135	3
Especificaciones técnicas	4
Imagen	4
Óptica	4
Alimentación	4
Iluminación	4
Entrada/Salida	4
Dimensiones	4
Realizar las conexiones	5
Conectar el adaptador de alimentación	6
Conectar un televisor	6
Conexión a un monitor visual CRT/LCD/MAC o un proyector LCD/DLP	7
Conexión a una computadora	7
Conexión a una computadora por un puerto USB	8
Conectar un microscopio	8
Preparar el dispositivo AVerVision CP135	9
Cabezal de la cámara	9
Luz de LED	9
La luz de LED proporciona luz blanca y se usa en condiciones de poca luminosidad	9
Sensor de infrarrojos	9
Brazo y elemento flexible	10
Lámina de protección antideslumbramiento	10
Utilizar el mando a distancia de infrarrojos	11
Panel de control de botones táctiles	15
Organización de los menús OSD	17
IMAGEN MENU	17
CONFIGURACIÓN MENU	18
Funciones de los menús	18
Transferir la imagen capturada a su PC	22
Solucionar problemas	22
Garantía limitada	23

Introducción Contenido del paquete

Gracias por adquirir el producto AVerVision CP135. Esta cámara para documentos visualiza documentos, negativos, transparencias y objetos 3D en un televisor, una pantalla LCD o un proyector DLP en un abrir y cerrar de ojos.

AVerVision CP135 es una herramienta de presentaciones ideal para profesionales empresariales, de la enseñanza, sanitarios y científicos.



AVerVision CP135

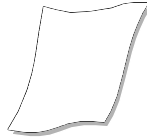
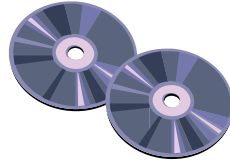
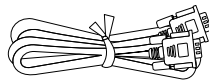


Lámina de protección antideslumbramiento



CD con Software y Manual



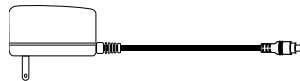
Cable RGB



Cable USB



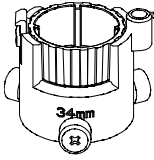
Mando a distancia (pilas incluidas)



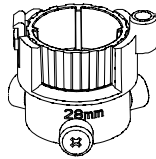
Adaptador de alimentación

* El adaptador de alimentación variará en función de la toma de corriente estándar del país en el que se venda.

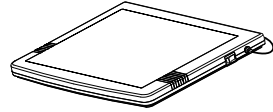
Accesorios opcionales



Adaptador microscópico de
34 mm



Adaptador microscópico de
28 mm



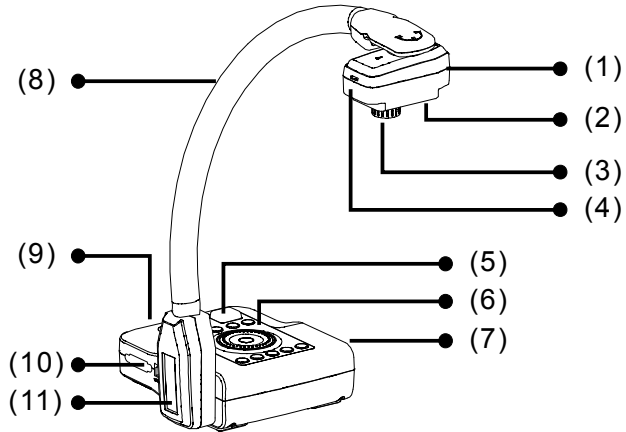
Caja de iluminación



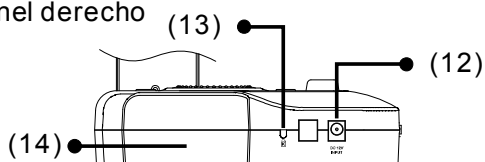
Partes del dispositivo CP135

Las ilustraciones siguientes identifican las diferentes partes del dispositivo AVerVision CP135.

- (1) Cabezal de la cámara
- (2) Lámpara con diodo emisor de luz
- (3) Objetivo de la cámara
- (4) Interruptor de lámpara con diodo emisor de luz
- (5) Sensor de infrarrojos
- (6) Panel de control
- (7) Panel derecho
- (8) Elemento flexible
- (9) Panel posterior
- (10) Panel izquierdo
- (11) Ranura para etiquetas
- (12) Puerto de 12 V CC
- (13) Ranura antirrobo
- (14) Soporte para el cabezal de la cámara

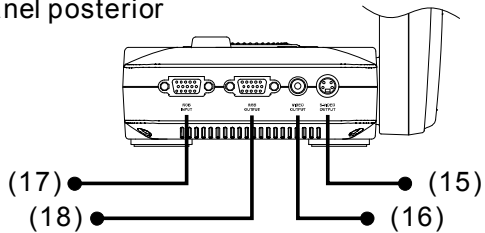


Panel derecho



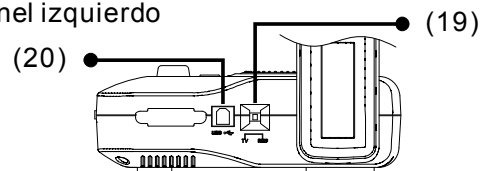
- (15) Puerto de salida de S-Video
- (16) Puerto de salida de vídeo compuesto
- (17) Puerto de entrada RGB
- (18) Puerto de salida RGB

Panel posterior



- (19) Conmutador TV-RGB
- (20) Puerto USB

Panel izquierdo



Especificaciones técnicas

Imagen

Sensor	CMOS de exploración progresiva de 1/2"
Número de píxeles	3,2 megapíxeles
Tasa de fotogramas	24 fps (máx.)
Balance de blanco	Automático / Manual
Exposición	Automática / Manual
Modo de imagen	Texto / Gráficos / Más fotogramas
Efecto	Color / Blanco y negro / Negativo
Salida RGB analógica	HD 720P; XGA 60 Hz; SVGA 60 Hz; VGA 60 Hz
Captura de imágenes	Hasta 80 fotogramas

Óptica

Objetivo	F3,0; fl=9,6 mm
Enfoque	Manual
Área de disparo	330mm x 248mm (máx.)
Zoom	AVERZOOM 2X, zoom digital 8X

Alimentación

Fuente de alimentación	100-240 V, 50-60 Hz
Consumo	18 vatios con la lámpara apagada; 20 vatios con la lámpara encendida

Iluminación

Tipo de lámpara	Lámpara con diodo emisor de luz
-----------------	---------------------------------

Entrada/Salida

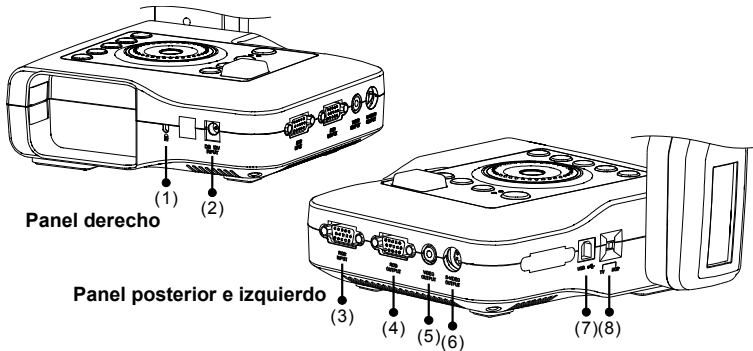
Entrada RGB	D-sub de 15 contactos (VGA)
Salida RGB	D-sub de 15 contactos (VGA)
S-Video	Conector mini DIN
Vídeo compuesto	Conector RCA
USB	USB 2.0
Entrada de CC de 12 V	Conector de alimentación

Dimensiones

Funcionamiento	480 mm x 180mm x 504mm
Plegado	340mm x 230mm x 61mm
Peso	2,4 kg (unas 5,3 libras aproximadamente)

Realizar las conexiones

Los puertos situados en el panel posterior, izquierdo y derecho del dispositivo CP135 le permiten conectarlo a su PC, al monitor de visualización de gráficos, al proyector LCD/DLP, al televisor o a otros dispositivos. A continuación se muestra una ilustración con los puertos ubicados en los paneles posterior, izquierdo y derecho del dispositivo CP135 con sus correspondientes etiquetas.

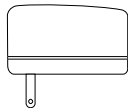
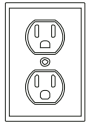


Puerto	Descripción
(1) Ranura antirrobo	Acople un cierre de seguridad compatible con Kensington o un dispositivo antirrobo.
(2) Entrada de CC de 12 V	Puerto para conectar el adaptador de alimentación.
(3) ENTRADA RGB	Ingresa la señal de una computadora u otras fuentes y sólo la pasa a través del puerto de salida RGB. Conecte este puerto al puerto de salida RGB/VGA de la computadora.
(4) SALIDA RGB	Produce la señal de la cámara, del puerto de entrada RGB, o de las imágenes capturadas de la memoria en un monitor CRT/LCD/MAC o un proyector LCD/DLP.
(5) SALIDA DE VIDEO (RCA/Compuesto)	Produce la señal de la cámara o de las imágenes capturadas de la memoria en un televisor o un equipo de video. Conecte este puerto al puerto de entrada de VIDEO de un televisor o un equipo de video.
(6) SALIDA DE S-VIDEO	Produce la señal de la cámara o de las imágenes capturadas de la memoria en un televisor o un equipo de video. Conecte este puerto al puerto de entrada de S-VIDEO de un televisor o un equipo de video.
(7) USB	Use la CP135 como una cámara USB o transfiera las imágenes capturadas de la memoria de la CP135 a la PC. Conecte este puerto al puerto USB de la computadora.
(8) Conmutador TV-RGB	Cambie al video de visualización de salida ya sea de un puerto de salida VIDEO y S-VIDEO o RGB.

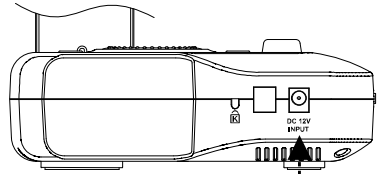
Conectar el adaptador de alimentación

Conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente de 100~240 V CA estándar.

Toma de corriente eléctrica



Adaptador de alimentación

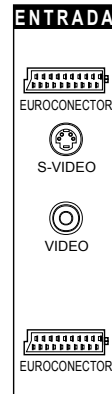
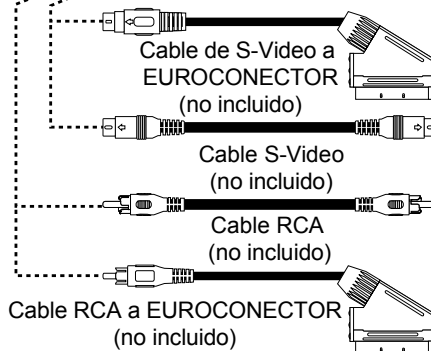
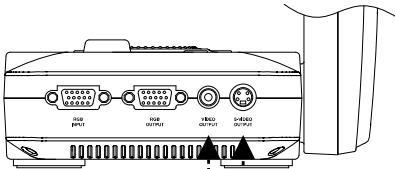


Conectar un televisor

Localice el puerto de entrada RGB de Vídeo, S-Video o SCART del televisor o del equipo de vídeo (como por ejemplo la unidad VCR) para grabar la presentación en una cinta de vídeo y conéctelo al puerto SALIDA DE VÍDEO o S-VIDEO de la unidad CP135. Si no está seguro, consulte el manual del usuario del televisor o del equipo de vídeo.



- Para obtener mejor calidad de vídeo, es recomendable usar la conexión S-VIDEO.
- Asegúrese de que el conmutador TV/RGB está establecido en TV.



Proyector



Televisor



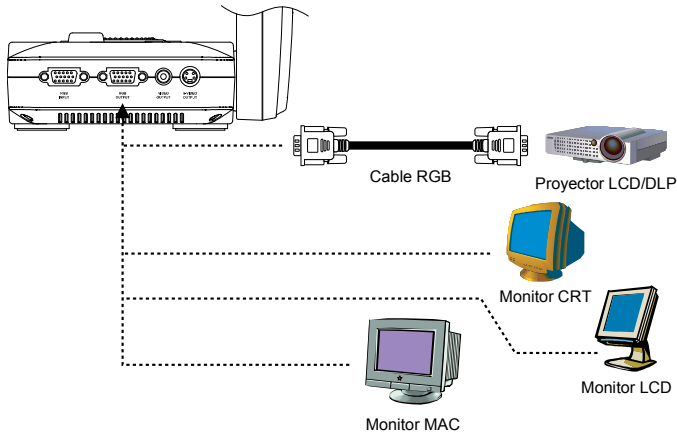
VCR

Conexión a un monitor visual CRT/LCD/MAC o un proyector LCD/DLP

Ubique el puerto de entrada RGB (VGA) del dispositivo de visualización de gráficos y conéctelo al puerto de salida RGB de la CP135.



Asegúrese de que el conmutador TV/RGB está establecido en RGB.

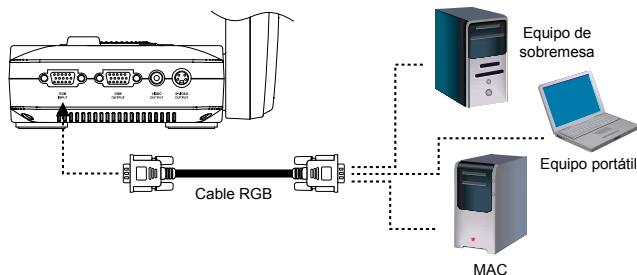


Conexión a una computadora

Localice el puerto de salida RGB (VGA) del equipo de sobremesa o portátil para mostrar la presentación en la pantalla y conéctelo al puerto ENTRADA RGB de la unidad CP135. La señal de vídeo del puerto ENTRADA RGB se transmite en secuencias al puerto SALIDA DVI-I y RGB, y se muestra en pantalla.

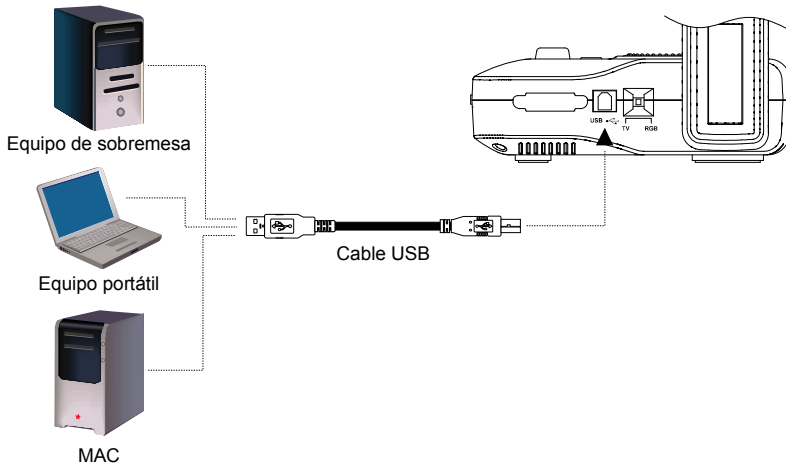


- Para mostrar la imagen de la computadora, presione el botón Camera/PC en el panel de control o el control remoto para cambiar del modo CP135 al modo PC.
- Para que una computadora portátil produzca una imagen de visualización, use el comando de teclado (FN+F5) para cambiar entre los modos de visualización. Para un comando diferente, por favor consulte el manual de la computadora portátil.



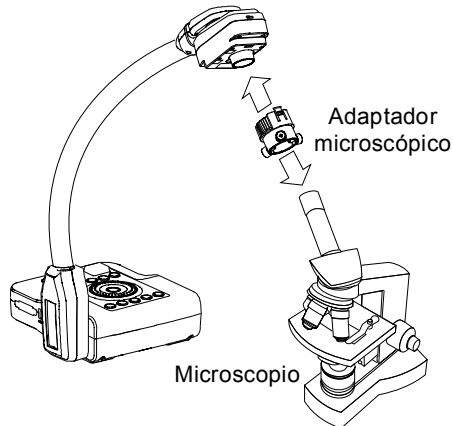
Conexión a una computadora por un puerto USB

Localice el puerto USB del equipo de sobremesa o portátil y conéctelo al puerto USB de la unidad CP135. De esta forma podrá usar la unidad CP135 como cámara USB y transferir las imágenes capturadas almacenadas en la memoria a su PC. Consulte también la sección “Transferir la imagen desde la unidad AVerVision CP135 a su PC”.



Conectar un microscopio

Conecte el dispositivo CP135 a un microscopio para poder examinar objetos microscópicos en una pantalla grande sin forzar la vista.

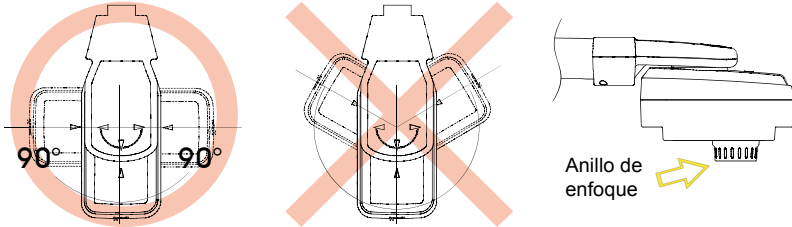


Preparar el dispositivo AVerVision CP135

En esta sección se proporcionan sugerencias útiles sobre la forma de ajustar el dispositivo CP135 conforme a sus necesidades.

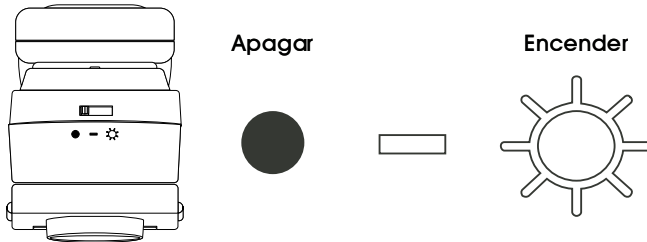
Cabezal de la cámara

El cabezal de la cámara puede girar 90° hacia la izquierda y hacia la derecha. También puede ajustar manualmente el enfoque mediante el anillo de enfoque para mejorar la calidad de las imágenes.



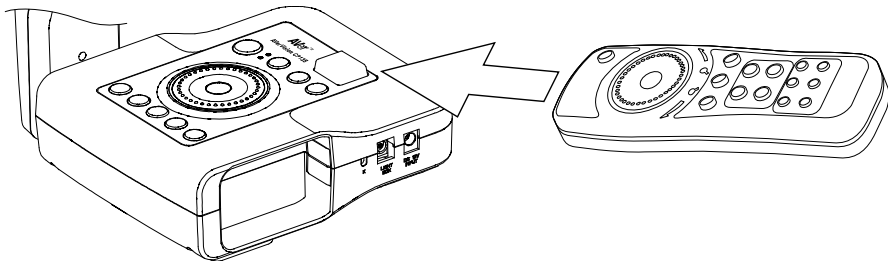
Luz de LED

La luz de LED proporciona luz blanca y se usa en condiciones de poca luminosidad.



Sensor de infrarrojos

Para utilizar la unidad apunte con el mando a distancia al sensor de infrarrojos.



Brazo y elemento flexible

El diseño del brazo y del elemento flexible permite colocar el cabezal de la cámara desde cualquier ángulo.



Al colocar la cabeza de la cámara en posición vertical, presione **REVERSE** en el control remoto para girar la imagen 180°. También puede girar la imagen 180° en el menú OSD. Sólo presione **MENU**, seleccione **REVERSE** en la lista del menú **IMAGE**, y luego presione **ENTER** para encender o apagar la inversión de imagen.

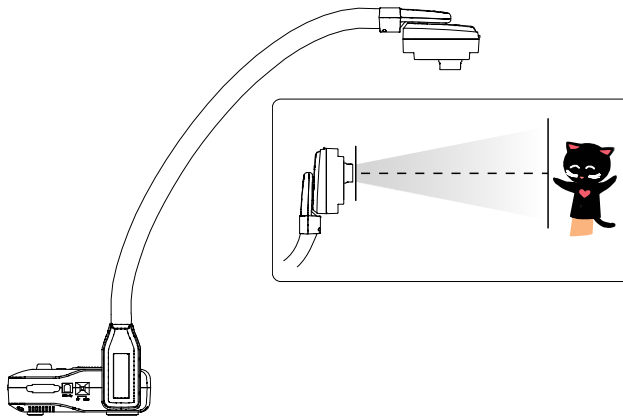
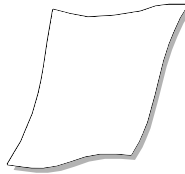


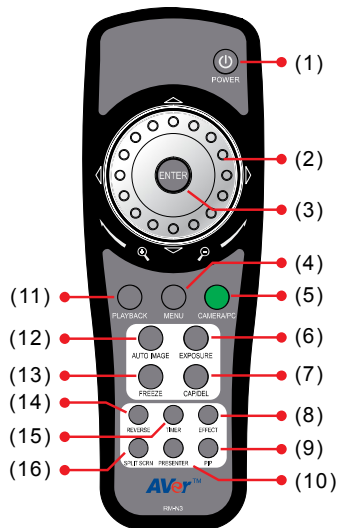
Lámina de protección antideslumbramiento

La lámina antirreflectante es una película de recubrimiento especial que ayuda a eliminar cualquier reflejo que pueda haber cuando se muestran objetos o superficies muy brillantes como revistas o fotografías. Para usar esta lámina antirreflectante, solamente tiene que colocarla sobre el documento brillante para reducir la luz reflejada.



Utilizar el mando a distancia de infrarrojos

Utilice el mando a distancia del dispositivo CP135 para mejorar las presentaciones teniendo la posibilidad de cambiar entre los tres (3) modos de presentación y obtener acceso a una amplia gama de funciones. Para utilizar el mando a distancia, inserte antes las pilas (se incluyen 2 pilas de tamaño "AAA") en su compartimento situado en la parte posterior del mando a distancia. Consulte la figura y descripciones siguientes como referencia para las funciones del mando a distancia.



Nombre	Función
(1) POWER	Enciende y apaga la unidad.
(2) Shuttle Wheel	<ul style="list-style-type: none"> - En los modos Cámara y Reproducir, gire la rueda de desplazamiento en el sentido de las agujas del reloj para ampliar la imagen y en sentido contrario para reducirla. Cuando se alcance el nivel AVERZOOM máximo de aproximadamente un 200%, podrá seguir aplicando zoom digitalmente a la imagen hasta un 1600%. Presione ENTER (ACEPTAR) para volver a la vista normal (100%). - Presione la rueda de desplazamiento en las direcciones ▲, ▼, ◀ y ▶ para realizar las siguientes tareas: en el modo Reproducir, obtener una panorámica de la imagen mientras el modo Ampliar está activo, realizar una selección en 16 imágenes en miniatura o pasar a la vista previa a pantalla completa anterior o siguiente; realizar una selección o ajuste en el menú principal y en el submenú OSD (consulte la sección Funciones de menú para obtener más detalles).
(3) ENTER	Realice una selección en el modo Reproducción y en el menú OSD. Utilice este control para aumentar rápidamente el zoom hasta 200% o volver a 100% sólo en el modo Cámara.

Nombre	Función
(4) MENU	Abre y cierra el menú principal y los submenús OSD.
(5) CAMERA/PC	<p>Cambia entre los modos Cámara y PC.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El modo Cámara muestra la señal de vídeo de la cámara integrada. - El modo PC muestra la señal de vídeo desde el puerto ENTRADA RGB de la unidad CP135.
(6) EXPOSURE	<p>Seleccione para ajustar automática o a manualmente la exposición. Esto ajusta la exposición de la cámara para determinar cuánta luz se requiere.</p>
(7) CAP/DEL	<ul style="list-style-type: none"> - Capture una imagen fija en el modo de cámara. La imagen capturada se guarda en la memoria y puede almacenar hasta 80 imágenes. El tamaño de la imagen puede guardarse ya sea en 1024 x 768 píxeles (predefinido) o 2016 x 1520 píxeles. <p>Si la configuración de captura está en el modo continuo, use el botón CAP/DEL para iniciar o parar la captura sucesiva de imágenes fijas. Para parar la captura continua, presione el botón CAP/DEL cuando desaparezca el mensaje "SAVE" en el cuadro de estado en la esquina inferior derecha de la pantalla.</p> <p>Para fijar el tamaño de la imagen de su elección, presione MENU, seleccione CAPTURE en la lista del menú IMAGE, presione ENTER, elija IMG SIZE, presione ENTER, use las teclas ▲ y ▼ para seleccionar y pulse ENTER para guardar la configuración.</p> <ul style="list-style-type: none"> - En el modo Reproducir, quita la imagen seleccionada de la memoria integrada permanentemente.
(8) EFFECT	<p>En los modos Cámara y PC, convierte y muestra la imagen en blanco y negro, negativo o color.</p>
(9) PIP	<p>Muestra una pantalla de reproducción del tamaño de imágenes en miniatura para ver las imágenes capturadas de la memoria en el modo de cámara.</p> <p>Use las teclas ◀ o ▶ para moverse a la imagen previa y siguiente, ENTER para ver la imagen en pantalla completa y presione ENTER otra vez para volver al modo PIP.</p> <p>Para mover la pantalla de reproducción de imágenes en miniatura a esquinas diferentes o cerrarla, presione el botón PIP repetidamente. También puede presionar CAMERA/PC para salir del modo PIP y cambiar al modo de cámara.</p>

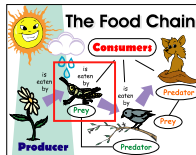


Nombre	Función
--------	---------

- (10) PRESENTER Elija encender o apagar SPOTLIGHT o VISOR. Sólo puede usarse una función a la vez. En el menú PRESENTER, use las teclas ▲ y ▼ para seleccionar entre SPOTLIGHT o VISOR, y presione **ENTER** para encender o apagar la función seleccionada. Luego presione **MENU** para cerrar el menú o ejecutar la función. Para salir del modo Spotlight o Visor, presione CAMERA/PC para cambiar al modo de cámara.





- Spotlight superpone un cuadro en la pantalla de presentación. Al seleccionar **SHADE** se cambiará la opacidad del área fuera del cuadro de 0%, 50% y 100%, **COLOR** cambiará el color del cuadro de rojo, verde y azul, y **RESIZE** cambiará el tamaño del cuadro. Para redimensionar el cuadro, presione la rueda de navegación ▲, ▼, ◀, y ▶ luego presione **ENTER** cuando haga el redimensionamiento. Para mover el cuadro alrededor de la pantalla de presentación, use la rueda de navegación ▲, ▼, ◀, y ▶.



- Visor cubre parte de la pantalla de presentación. La parte superior de dicha pantalla se expone ligeramente cada vez que se la llama. Para exponer parte del área cubierta, presione los botones ▲, ▼, ◀ y ▶ de la rueda de desplazamiento. Seleccione **SOMBRA** para cambiar la oscuridad del área sombreada entre el valor de 50% o 100%.

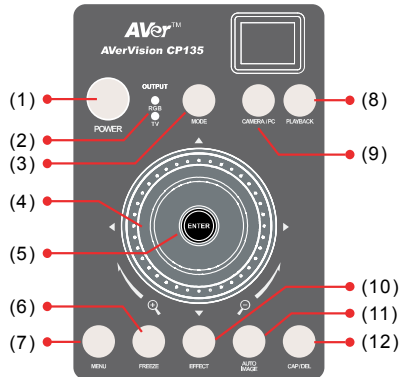


- (11) PLAYBACK Sirve para ver las imágenes capturadas de la memoria en 16 imágenes en miniatura. Use las teclas ▲, ▼, ◀, y ▶ para seleccionar y **ENTER** para ver la imagen seleccionada en pantalla completa. Para acercar o alejar la imagen, gire la rueda de navegación en sentido horario y antihorario.


Nombre	Función
PLAYBACK	<p>Para iniciar la presentación de diapositivas, presione MENU, seleccione START y pulse ENTER para empezar y terminar. Elija INTERVAL para fijar el intervalo de tiempo de visualización entre los cuadros por segundo.</p> <p>Para cambiar el intervalo de tiempo de la presentación de dispositivas, seleccione INTERVAL, presione ENTER para que la barra se vuelva roja, use las teclas ◀ y ▶ para aumentar y disminuir el valor, y luego presione ENTER para guardar la configuración y para que la barra se vuelva blanca.</p> 
(12) AUTO IMAGE	Ajusta y establece automáticamente el balance de blanco y el valor de la exposición.
(13) FREEZE	Pausa o reanuda la cámara.
(14) REVERSE	Gira la imagen 180° solamente en el modo Cámara.
(15) TIMER	<p>Fija/inicia/pausa/reanuda el temporizador en el menú TIMER. El temporizador automáticamente hará una cuenta progresiva después de que la cuenta regresiva llegue a cero para mostrar el tiempo transcurrido. El temporizador correrá incluso cuando el interruptor esté en modos diferentes.</p> <p>En el menú TIMER, seleccione SET TIME para fijar el valor del tiempo, START para empezar el temporizador de cuenta regresiva, PAUSE/RESUME para detener o continuar temporalmente, y STOP para terminar.</p> <p>Para fijar el valor del temporizador, seleccione SET TIME, presione ENTER para que la barra se vuelva roja, use las teclas ◀ y ▶ para aumentar o disminuir el valor, y luego pulse ENTER para guardar la configuración y para que la barra se vuelva blanca.</p>  <p>Una vez que comience la cuenta regresiva, en el cuadro de estado en la esquina inferior derecha de la pantalla, el formato del temporizador se visualizará en horas: minutos: segundos.</p>
(16) SPLIT SCR N	<p>Divide la pantalla en 2 partes. Un lado muestra la imagen en vivo de la cámara CP135 y el otro muestra imágenes de la memoria en 8 imágenes en miniatura.</p> <p>Use las teclas ▲, ▼, ◀, y ▶ para seleccionar y ENTER para agrandar la imagen elegida en el modo de pantalla dividida. Para ajustar horizontal o verticalmente la imagen agrandada, use las teclas ◀ y ▶ o ▲ y ▼ respectivamente.</p> <p>Para cambiar a los diferentes tipos de pantalla dividida o cerrar, presione repetidamente el botón SPLIT SCR N. También puede presionar CAMERA/PC para salir del modo de pantalla dividida y cambiar al modo de cámara.</p>

Panel de control de botones táctiles

El panel de control de botones táctiles se encuentra en el lado superior del dispositivo CP135 y proporciona acceso rápido a funciones que se utilizan con mucha frecuencia.



Función	Descripción
(1) POWER	Enciende y apaga la unidad.
(2) Output LED Indicator	Indica la configuración del televisor para el interruptor RGB para saber a qué puerto se ha enviado la señal de video. - RGB indica que la señal de video se envía a través del puerto de salida RGB de la CP135. - TV indica que la señal de video se envía a través del puerto de salida de VIDEO y S-VIDEO de la CP135.
(3) MODE	Alterna entre texto, gráficos y cuadros en alta velocidad. TEXTO: corrige la intensidad del píxel adyacente haciendo que sea más uniforme, lo que produce imágenes más nítidas y claras. GRÁFICOS: ajusta el gradiente del píxel adyacente, lo que da un aspecto de imagen suave. MODO RÁPIDO: aumenta la tasa de captura de fotogramas y puede realizar un seguimiento visual del movimiento y reaccionar rápidamente. Ha de haber suficiente iluminación cuando se use este modo.
(4) Shuttle Wheel	- En los modos Cámara y Reproducir, gire la rueda de desplazamiento en el sentido de las agujas del reloj para ampliar la imagen y en sentido contrario para reducirla. Cuando se alcance el nivel AVERZOOM máximo de aproximadamente un 200%, podrá seguir aplicando zoom digitalmente a la imagen hasta un 1600%. Presione ENTER (ACEPTAR) para volver a la vista normal (100%). - Presione la rueda de desplazamiento en las direcciones ▲, ▼, ◀ y ▶ para realizar las siguientes tareas: en el modo Reproducir, obtener una panorámica de la imagen mientras el

Función	Descripción
Shuttle Wheel	modo Ampliar está activo, realizar una selección en 16 imágenes en miniatura o pasar a la vista previa a pantalla completa anterior o siguiente; realizar una selección o ajuste en el menú principal y en el submenú OSD (consulte la sección Funciones de menú para obtener más detalles).
(5) ENTER	Realice una selección en el modo Reproducción y en el menú OSD. Utilice este control para aumentar rápidamente el zoom hasta 200% o volver a 100% sólo en el modo Cámara.
(6) FREEZE	Pausa o reanuda la cámara.
(7) MENU	Abre y cierra el menú principal y los submenús OSD.
(8) PLAYBACK	<p>Sirve para ver las imágenes capturadas de la memoria en 16 imágenes en miniatura.</p> <p>Use las teclas ▲, ▼, ◀, y ▶ para seleccionar y ENTER para ver la imagen seleccionada en pantalla completa. Para acercar o alejar la imagen, gire la rueda de navegación en sentido horario y antihorario.</p> <p>Para iniciar la presentación de diapositivas, presione MENU, seleccione START y pulse ENTER para empezar y terminar. Elija INTERVAL para fijar el intervalo de tiempo de visualización entre los cuadros por segundo.</p> <p>Para cambiar el intervalo de tiempo de la presentación de diapositivas, seleccione INTERVAL, presione ENTER para que la barra se vuelva roja, use las teclas ◀ y ▶ para aumentar y disminuir el valor, y luego presione ENTER para guardar la configuración y para que la barra se vuelva blanca.</p> 
(9) CAMERA/PC	<p>Cambia entre los modos Cámara y PC.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El modo Cámara muestra la señal de vídeo de la cámara integrada. - El modo PC muestra la señal de vídeo desde el puerto ENTRADA RGB de la unidad CP135.
(10) EFFECT	En los modos Cámara y PC, convierte y muestra la imagen en blanco y negro, negativo o color.
(11) AUTO IMAGE	Ajusta y establece automáticamente el balance de blanco y el valor de la exposición.
(12) CAP/DEL	<ul style="list-style-type: none"> - Capture una imagen fija en el modo de cámara. La imagen capturada se guarda en la memoria y puede almacenar hasta 80 imágenes. El tamaño de la imagen puede guardarse ya sea en 1024 x 768 píxeles (predefinido) o 2016 x 1520 píxeles. <p>Si la configuración de captura está en el modo continuo, use el botón CAP/DEL para iniciar o parar la captura sucesiva de imágenes fijas. Para parar la captura continua, presione el botón CAP/DEL cuando desaparezca el mensaje "SAVE" en el cuadro de estado en la esquina inferior derecha de la pantalla.</p>

Función

Descripción

CAP/DEL

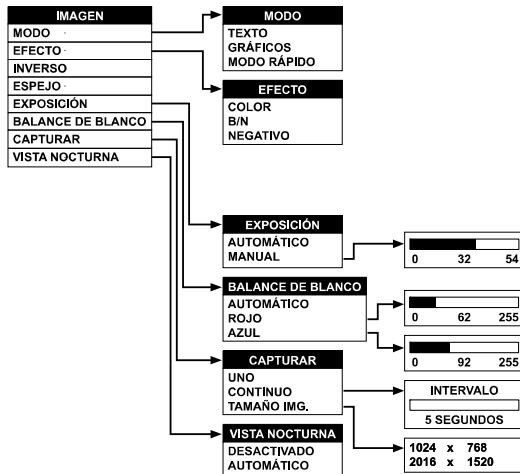
Para fijar el tamaño de la imagen de su elección, presione **MENU**, seleccione **CAPTURE** en la lista del menú IMAGE, presione **ENTER**, elija **IMG SIZE**, presione **ENTER**, use las teclas **▲** y **▼** para seleccionar y pulse **ENTER** para guardar la configuración

- En el modo Reproducir, quita la imagen seleccionada de la memoria integrada permanentemente.

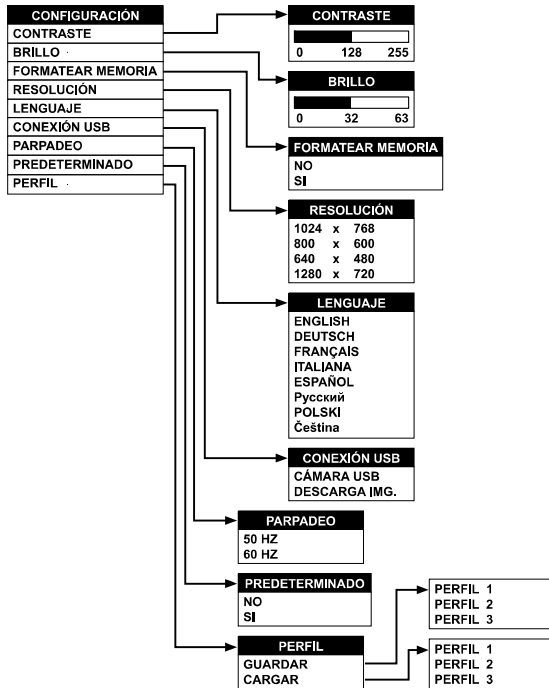
Organización de los menús OSD

Hay 2 menús de fichas en la CP135: las fichas IMAGE y SETTING. Para salida al televisor, la RESOLUCIÓN se desactivará en la lista del menú SETTING.

IMAGEN MENU



CONFIGURACIÓN MENU



Funciones de los menús

Las funciones de MENU de la CP135 mejoran el ajuste de visualización de su pantalla, fijan el temporizador, seleccionan el idioma OSD y mucho más. Presione el botón **MENU** para presentar en pantalla y salir del menú principal o del submenú. Use las teclas ◀ o ▶ para seleccionar entre la lista del menú IMAGE y SETTING. Luego use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar los ítems en la lista del menú. Para seleccionar o cambiar una configuración, presione **ENTER**. Para realizar la configuración, presione las teclas ◀ o ▶.

Menú OSD

Descripción

MODO
TEXTO
GRÁFICOS
MODO RÁPIDO

IMAGEN > MODO

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar entre texto, gráficos y modo mejorado de cuadros en alta velocidad y luego presione **ENTER** para seleccionar.

TEXTO: corrige la intensidad del píxel adyacente haciendo que sea más uniforme, lo que produce imágenes más nítidas y claras.

GRÁFICOS: ajusta el gradiente del píxel adyacente, lo que da un aspecto de imagen suave.

MODO RÁPIDO: aumenta la tasa de captura de fotografías y

Menú OSD

Descripción

MODO
TEXTO
GRÁFICOS
MODO RÁPIDO

puede realizar un seguimiento visual del movimiento y reaccionar rápidamente. Ha de haber suficiente iluminación cuando se use este modo.

EFECTO
COLOR
B/N
NEGATIVO

IMAGEN > EFECTO

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar y mostrar la imagen en el modo de cámara en positivo (blanco y negro) o negativo. Luego presione **ENTER** para seleccionar.

MENU	
IMAGEN	CONFIGURACIÓN
MODO	GRÁFICOS
EFECTO	COLOR
INVERSO	DESACTIVADO
ESPEJO	DESACTIVADO
EXPOSICIÓN	AUTOMÁTICO
BALANCE DE BLANCO	AUTOMÁTICO
CAPTURAR	UNO (06/80)
VISTA NOCTURNA	DESACTIVADO

IMAGEN > INVERSO

Presione **ENTER** para apagar o encender REVERSE. Esta función gira la imagen 180° en el modo de cámara.

MENU	
IMAGEN	CONFIGURACIÓN
MODO	GRÁFICOS
EFECTO	COLOR
INVERSO	DESACTIVADO
ESPEJO	DESACTIVADO
EXPOSICIÓN	AUTOMÁTICO
BALANCE DE BLANCO	AUTOMÁTICO
CAPTURAR	UNO (06/80)
VISTA NOCTURNA	DESACTIVADO

IMAGEN > ESPEJO

Presione **ENTER** para apagar o encender MIRROR. Esta función vira la imagen en el modo de cámara.

EXPOSICIÓN
AUTOMÁTICO
MANUAL

IMAGEN > EXPOSICIÓN

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar entre AUTO o MANUAL. Luego presione **ENTER** para seleccionar.

AUTO para ajustar automáticamente la exposición de la cámara para determinar cuánta luz se requiere.

MANUAL para ajustar manualmente el nivel de exposición. Presione **ENTER** para que la barra se vuelva roja, use las teclas ◀ y ▶ para aumentar o disminuir el nivel de exposición, y luego pulse **ENTER** para guardar la configuración y para que la barra se vuelva blanca. Presione **MENU** para cerrar el menú.

EXPOSICIÓN
AUTOMÁTICO
MANUAL
0 32 54

BALANCE DE BLANCO
AUTOMÁTICO
ROJO
AZUL

IMAGEN > BALANCE DE BLANCO

Use las teclas ▲ o ▼ para ajustar automática o manualmente el color azul y rojo para que se adapte a la condición de iluminación o a la temperatura del color. Luego presione **ENTER** para seleccionar.

Para ajustar manualmente el nivel de color rojo o azul, seleccione **RED** o **BLUE**, pulse **ENTER** para que la barra se vuelva roja, use las teclas ◀ y ▶ para aumentar o disminuir el nivel, y luego presione **ENTER** para guardar la configuración y para que la barra se vuelva blanca.

BALANCE DE BLANCO
AUTOMÁTICO
ROJO
AZUL
0 62 255

BALANCE DE BLANCO
AUTOMÁTICO
ROJO
AZUL
0 92 255

Menú OSD

Descripción

**IMAGEN > CAPTURAR**

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar el modo de captura **SINGLE** o **CONTINUOUS** y **IMG SIZE** para seleccionar el tamaño del píxel de la imagen.

Seleccione **SINGLE** para sólo guardar una imagen fija y **CONTINUOUS** para guardar imágenes fijas en secuencia hasta que se haya llenado la memoria integrada o cuando se haya presionado de nuevo el botón **CAP/DEL** para parar.

En el modo continuo, presione **ENTER** para que la barra se vuelva roja, use las teclas ◀ y ▶ para aumentar o disminuir el intervalo de tiempo de captura entre los cuadros y luego presione **ENTER** para guardar la configuración y para que la barra se vuelva blanca. El intervalo de tiempo puede fijarse de 5 a 600 segundos.

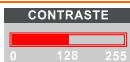


En **IMG SIZE**, presione **ENTER**, use las teclas ▲ y ▼ para seleccionar, y pulse **ENTER** para guardar la configuración.

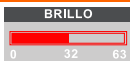
**IMAGEN > VISTA NOCTURNA**

Use las teclas ▲ o ▼ para fijar en el modo **OFF** o **AUTO** la visión nocturna.

Si realiza presentaciones en condiciones de baja luminosidad, la función Night View (Visión nocturna) consigue mostrar la imagen del objeto como si se diesen condiciones de luminosidad normal. La unidad CP135 puede ajustar automáticamente la exposición para compensar las condiciones adversas, pero la imagen capturada se mostrará con cierta ralentización.

**CONFIGURACIÓN > CONTRASTE**

Use las teclas ▶ o ◀ para enfatizar o reducir la diferencia entre condiciones iluminadas u oscuras y luego presione **ENTER**. El nivel de contraste puede ajustarse hasta 255.

**CONFIGURACIÓN > BRILLO**

Use las teclas ▶ o ◀ para aumentar o disminuir el nivel de brillo y mejorar la visibilidad de la imagen, luego pulse **ENTER**. El nivel de brillo puede ajustarse hasta 63.

**CONFIGURACIÓN > FORMATEAR MEMORIA**

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar **NO** para salir o **YES** para formatear y borrar todas las imágenes guardadas en la memoria integrada y luego presione **ENTER**.

Por favor espere hasta que desaparezca el mensaje "FORMAT" en la esquina inferior derecha de la pantalla para terminar el proceso.

Menú OSD

Descripción

RESOLUCIÓN	
1024	x 768
800	x 600
640	x 480
1280	x 720

CONFIGURACIÓN > RESOLUCIÓN

Use las teclas ▲ o ▼ para escoger entre las diferentes resoluciones admitidas, luego presione **ENTER** para seleccionar.

Esta selección se desactivará en el modo de salida del televisor.

LENGUAJE	
ENGLISH	
DEUTSCH	
FRANÇAIS	
ITALIANA	
ESPAÑOL	
Русский	
POLSKI	
Čeština	

CONFIGURACIÓN > LENGUAJE

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar de los diferentes idiomas admitidos, luego presione **ENTER** para seleccionar.

CONEXIÓN USB	
CÁMARA USB	
DESCARGA IMG.	

CONFIGURACIÓN > CONEXIÓN USB

Use los botones ▲ o ▼ para seleccionar la función del USB entre USB CAMERA e IMG DOWNLOAD. Luego presione **ENTER**.

CÁMARA USB: puede usarse como una cámara web para la computadora o con un software incluido para grabar video y capturar imágenes fijas.

DESCARGA IMG.: transfiera las imágenes capturadas desde la memoria integrada al disco duro de su PC.

PARPADEO	
50 HZ	
60 HZ	

CONFIGURACIÓN > PARPADEO

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar entre 50Hz o 60Hz. Algunos dispositivos de visualización no pueden manejar altas velocidades de actualización. La imagen titilará unas cuantas veces ya que la salida se cambió a otra velocidad de actualización.

PREDETERMINADO	
NO	
SI	

CONFIGURACIÓN > PREDETERMINADO

Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar **YES** para restaurar a la configuración original y predeterminada de fábrica o **NO** para salir, y presione **ENTER** para seleccionar.

MENU		CONFIGURACIÓN	
IMAGEN			
CONTRASTE	92		
BRILLO	32		
FORMATEAR MEMORIA	NO		
RESOLUCIÓN	1024 X 768		
LENGUAJE	ESPAÑOL		
CONEXIÓN USB	CÁMARA USB		
PARPADEO	60 HZ		
PREDETERMINADO	NO		
PERFIL	DESACTIVADO		

CONFIGURACIÓN > PERFIL

Presione **ENTER** y use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar entre **SAVE** o **RECALL**. Luego presione **ENTER** otra vez para seleccionar.

GUARDAR— guarda la configuración actual en el número de perfil seleccionado. Sólo pueden guardarse las configuraciones de efectos, modo y brillo.

CARGAR- restaura la configuración de vuelta al número de perfil seleccionado

En la selección SAVE/RECALL, use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar guardar o restaurar la configuración del número de perfil tres, luego presione **ENTER**.

PERFIL	
GUARDAR	
CARGAR	

PERFIL 1	
PERFIL 1	
PERFIL 2	
PERFIL 3	

PERFIL	
GUARDAR	
CARGAR	

PERFIL 1	
PERFIL 1	
PERFIL 2	
PERFIL 3	

Transferir la imagen capturada a su PC

Puede transferir la imagen capturada desde la memoria integrada a su PC.



DEBE leer y cumplir la siguiente instrucción **ANTES** de conectar el cable USB.

1. **DEBE** establecer la opción USB CONNECTION (CONEXIÓN USB) en IMG DOWNLOAD (DESCARGAR IMÁGENES) antes de conectar el cable USB.

Para establecer el elemento USB CONNECTION (CONEXIÓN USB) en IMG DOWNLOAD (DESCARGAR IMÁGENES), presione MENU (MENÚ) > seleccione SETTING (CONFIGURACIÓN) y presione ►. Seleccione USB CONNECTION (CONEXIÓN USB) y presione ►, Elija IMG DOWNLOAD (DESCARGAR IMÁGENES) y presione ►/ENTER (ACEPTAR) y MENU (MENÚ) para cerrar el menú OSD.

2. Cuando "IMG DOWNLOAD" (DESCARGAR IMÁGENES) aparezca en la esquina inferior derecha de la pantalla de presentación, podrá conectar el cable USB.
3. Cuando conecte el cable USB, el sistema detectará automáticamente el nuevo disco extraíble. Ahora podrá transferir las imágenes capturadas desde la memoria integrada del dispositivo AVerVision CP135 al disco duro de su PC.

Solucionar problemas

Esta sección proporciona numerosas sugerencias útiles sobre el modo de resolver problemas comunes que aparecen cuando se utiliza el dispositivo CP135.

No hay ninguna imagen en la pantalla de presentación.

1. Vuelva a comprobar todas las conexiones según se indica en este manual.
2. Compruebe el conmutador de encendido y apagado del dispositivo de salida de visualización.
3. Compruebe la configuración del dispositivo de salida de visualización.
4. Si está haciendo la presentación en una computadora portátil o de escritorio a través de un dispositivo de salida de visualización, verifique la conexión del cable de salida RGB (VGA) de la computadora a la entrada RGB de la CP135 y asegúrese de que la CP135 esté en el modo de PC.

He configurado el dispositivo CP135 y comprobado todas las conexiones tal y como se especifica en el manual, pero no se muestra ninguna imagen en la pantalla de presentación.

1. El botón POWER (ENCENDIDO) se iluminará en color naranja cuando el modo de espera esté activo. Presione el botón POWER (ENCENDIDO) de nuevo para encender la unidad. El indicador LED se iluminará en color azul.
2. La configuración de resolución de visualización predeterminada de la cámara es 1024x768. Si el dispositivo de salida no admite esta resolución, no se podrá proyectar ninguna imagen. Simplemente mantenga presionado el botón MENU (MENÚ) y ► para cambiar el valor de la resolución.
3. Si el dispositivo de salida de visualización es un televisor o cualquier dispositivo analógico, cambie el conmutador TV-RGB a TV.

La imagen de la pantalla de presentación se muestra distorsionada o borrosa.

1. Restablezca los valores predeterminados de fábrica de todas las configuraciones cambiadas, si las hubiera. Consulte la sección Funciones de menú para obtener más detalles y los pasos

- pertinentes para llevar a cabo el restablecimiento.
- 2. Utilice las funciones de menú Brightness (Brillo) y Contrast (Contraste) para reducir la distorsión.
- 3. Si la imagen está borrosa o desenfocada, ajuste el control de enfoque de la cabeza de la cámara.

No hay ninguna señal de PC en la pantalla de presentación.

- 1. Compruebe las conexiones de todos los cables entre el dispositivo de visualización, el dispositivo CP135 y su PC.
- 2. Conecte su PC al dispositivo CP135 antes de encender su PC.
- 3. Para computadoras portátiles, presione repetidamente FN+F5 para alternar entre los modos de visualización y visualizar las imágenes de computadora en la pantalla de presentación. Para ver instrucciones diferentes, por favor consulte el manual de su computadora portátil.

La pantalla de presentación no muestra la imagen de escritorio exacta en mi equipo de sobremesa o portátil después de pasar del modo Cámara al modo PC.

- 1. Vuelva a su equipo de sobremesa o portátil, coloque el ratón en el escritorio y haga clic con el botón secundario, elija "Properties" (Propiedades), seleccione la ficha "Setting" (Configuración), haga clic en el monitor "2" y active la casilla de verificación "Extend my Windows desktop onto this monitor" (Extender el escritorio de Windows a este monitor).
- 2. A continuación, vuelva una vez más a su equipo de sobremesa o portátil, coloque el ratón en el escritorio y haga clic con el botón secundario una vez más.
- 3. Ahora elija "Graphics Options" (Opciones de gráficos), "Output To" (Salida a), "Intel® Dual Display Clone" y, por último, "Monitor + Notebook" (Monitor + Equipo portátil).
- 4. Después de seguir estos pasos, debe poder ver la misma imagen de escritorio en su equipo de sobremesa y de escritorio, así como en la pantalla de presentación.

¿Cómo transfiero las imágenes de la CP135 a una computadora? Es normal que la CP135 se reinicie al modo de cámara después de descargar imágenes y desconectar el cable USB?

Escoja "IMG DOWNLOAD" en la ficha SETTING, menú USB CONNECTION, y luego conecte el cable USB para transferir las imágenes capturadas de la CP135 a la computadora. Al terminar, desconecte el cable USB. La CP135 se reiniciará automáticamente y cambiará al modo de cámara.

Garantía limitada

Durante un período de tiempo contado a partir de la fecha de compra del producto aplicable y con una duración que se expone en la sección "**Período de garantía del producto AVer adquirido**", AVer Information Inc. ("AVer") garantiza que el producto aplicable ("Producto") se ajusta considerablemente a la documentación de AVer del producto y que su fabricación y componentes no presentan defectos materiales ni de mano de obra cuando se usa con normalidad. "Usted", tal y como se usa en este contrato, hace referencia a usted como individuo o a la entidad comercial en cuyo nombre usted instala el producto, según sea aplicable. Esta garantía limitada solamente se aplica a Usted como comprador original.

Excepto en lo anterior, el Producto se proporciona "COMO ESTÁ". En ningún caso, AVer garantiza que Usted podrá usar el Producto sin problemas o interrupciones, o que el Producto es adecuado para sus fines. Su remedio exclusivo y toda la responsabilidad de AVer recogidos en este párrafo, a discreción de AVer, se limitará a la reparación o sustitución del Producto por otro igual o similar. Esta garantía no se aplica a (a) ningún Producto en el que el número de serie se haya desfigurado, modificado o quitado, o (b) cajas de cartón, carcasas, baterías, armarios, cintas o accesorios usados con este producto. Esta garantía no se aplica a ningún Producto que haya sufrido daños, deterioro o funcionamiento defectuoso a causa de (a) accidentes, abusos, mal uso, negligencia, incendio, agua, tormentas u otras causas de la naturaleza, uso comercial o industrial, modificación no autorizada del producto o incumplimiento de las instrucciones incluidas con el Producto, (b) uso indebido por alguna persona que no sea un representante del fabricante, (c) cualquier daño por transporte (tales reclamaciones se deben dirigir al transportista), o (d) cualquier otra causa no relacionada con un defecto del Producto. El Período de garantía de cualquier Producto

reparado o reemplazado debe ser el que sea más largo de (a) el Período de garantía original o (b) treinta (30) días desde la fecha de entrega del producto reparado o reemplazado.

Limitaciones de la garantía

AVer no ofrece ninguna garantía a terceros. Usted es el responsable de todas las reclamaciones, daños, acuerdos, gastos y honorarios de abogados con respecto a las demandas contra Usted como consecuencia de Su uso o mal uso del Producto. Esta garantía solamente se aplica si el Producto se instala, mantiene y usa conforme a las especificaciones de AVer. Específicamente, las garantías no se extienden a ninguna avería causada por (i) accidentes, fuerza física, eléctrica o magnética inusual, negligencia o mal uso, (ii) fluctuaciones del suministro eléctrico que superen las especificaciones de AVer, (iii) uso del Producto con cualquier accesorio u opciones no proporcionados por AVer o sus agentes autorizados, o (iv) instalación, alteración o reparación del Producto por cualquier otra persona distinta a AVer o a sus agentes autorizados.

Renuncia de garantía

EXCEPTO SEGÚN LO EXPRESAMENTE AQUÍ PROPORCIONADO Y DENTRO DE LOS LÍMITES ESTABLECIDOS POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, AVER RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS RESPECTO AL PRODUCTO, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAMENTE O DE LA FORMA QUE FUERE, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, CALIDAD SATISFATORIA, TRANSCURSO DE RELACIONES, USO DE MARCA O PRÁCTICA O LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O EL NO INCUMPLIMIENTO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS.

Limitación de responsabilidad

EN NINGÚN CASO, AVER SE RESPONSABILIZARÁ DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR, PUNITIVO O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO, LO QUE INCLUYE, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DATOS, INGRESOS, PRODUCCIÓN, O USO, INTERRUPTIÓN DE ACTIVIDAD PROFESIONAL, U OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS QUE SURJAN DE O ESTÉN RELACIONADOS CON ESTA GARANTÍA LIMITADA, O EL USO O RENDIMIENTO DE NINGÚN PRODUCTO, ESTUVIERA BASADO O NO EN UN CONTRATO, INCLUIDA NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, AUNQUE AVER HUBIERA TENIDO CONOCIMIENTO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. TODA LA RESPONSABILIDAD DE AVER POR LOS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO, INDEPENDIENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL IMPORTE PAGADO POR USTED A AVER POR EL PRODUCTO ESPECÍFICO EN EL QUE SE BASA ESTA RESPONSABILIDAD..

Legislación vigente y sus derechos

Esta garantía le otorga derechos legales específicos; Usted también puede tener otros derechos otorgados por la legislación estatal. Estos derechos pueden variar en función del estado.



Para obtener información sobre el período de garantía, consulte la tarjeta de garantía.